



**6) Anschrift am 19.07.2022 (Meldebestätigung bitte vorlegen.)**

**Address on 19. July 2022** (Please provide certificate from local residents' registration office (Einwohnermeldeamt).)

Straße, Hausnummer:

Street, house number:

\_\_\_\_\_

Postleitzahl, Ort:

Postcode, town:

\_\_\_\_\_

**7) Hat sich Ihre Anschrift seither geändert?  
(Wenn ja, bitte aktuelle Meldebestätigung  
zusätzlich vorlegen.)**

***Has your address changed since then?***

***(If yes, please provide current certificate from local residents' registration office.)***

ja  
yes

nein  
no

**8) Derzeitige Anschrift:**

**Current address:**

Straße, Hausnummer:

Street, house number:

\_\_\_\_\_

Postleitzahl, Ort:

Postcode, town:

\_\_\_\_\_

**9) E-Mail-Adresse:**

**Email address:**

\_\_\_\_\_

**10) Telefonnummer:**

**Phone number:**

\_\_\_\_\_

**11) Wohnen Sie in einer Wohnung,  
die vom Studierendenwerk verwaltet wird?  
(Wohnpark, Wohnanlage bzw.  
„Haus im Viertel“)**

***Do you live in an apartment,  
which is administered by the Studierendenwerk?  
(student house, student village or "Haus im Viertel")***

ja  
yes

nein  
no

**12) Familienstand:**

**Marital status:**

ledig  
single

verheiratet  
married

geschieden  
divorced

Kinder:

Children:

kinderlos  
no children

Anzahl der Kinder \_\_\_\_\_  
Number of children

Name des Ehegatten:

Name of husband / wife:

\_\_\_\_\_

Geburtsdatum:

Date of birth:

\_\_\_\_\_

Staatsangehörigkeit:

Nationality:

\_\_\_\_\_

**II. Studium**  
**II. University course**

**Die Angaben zu II. bitte bei der Universität bzw. Hochschule bestätigen lassen.**  
*Please have the university confirm the information at II.*

- 1)  Universität Bremen  Hochschule für Künste  
 Hochschule Bremen  Hochschule Bremerhaven

2) Studiengang:  
*Degree programme:* \_\_\_\_\_

3) Matrikelnummer:  
*Student ID number:* \_\_\_\_\_

4) Beginn des Studiums in der <u>jetzigen</u> Fachrichtung: <i>Start of course in your present subject:</i>	4a) Regelstudienzeit: <i>Prescribed period of study:</i>
_____	_____

5) Voraussichtlicher Studienabschluss im  
*Expected completion date for course of study*

Sommersemester: 20\_\_\_\_  Wintersemester: 20\_\_\_\_/20\_\_\_\_  
*summer semester winter semester*

Haben Sie bereits einen berufsqualifizierenden Studienabschluss in der Bundesrepublik Deutschland, in Ihrem Heimatland oder in einem anderen Land erlangt?

*Have you already obtained a vocational degree from a university in the Federal Republic of Germany, in your home country or in any other country?*

- ja  nein  
*yes no*

wenn ja, welchen:  
*if yes, which degree:* \_\_\_\_\_

6) Wurde die Fachrichtung im Laufe des Studiums gewechselt?  
*Did you change your subject during your course of study?*

- ja  nein  
*yes no*

7) Wenn ja, was wurde vorher studiert und wann erfolgte der Wechsel?  
*If yes, what did you study before and when did you change?*

\_\_\_\_\_

8) Das wievielte Fachsemester ist das Wintersemester 2023/2024?

*How many regular semesters have you studied up to & including winter semester 2023/2024?*

---

Sind Sie im Wintersemester 2023/2024 beurlaubt?

*Are you on leave for the winter semester 2023/2024?*

ja  
yes

nein  
no

**Die Richtigkeit der Angaben zu II. wird bestätigt.**  
*We confirm that the information at II. is correct.*

Ort/Datum  
*Place/date*

---

Unterschrift der  
Universität/Hochschule  
*Signature of the Examinations Office  
responsible*

---

Stempel der  
Universität/Hochschule  
*Seal of the Examinations Office  
responsible*

---

**III. Auskunft über Einkünfte/Zuwendungen**  
*III. Information on income/funding*

**Bitte Nichtzutreffendes streichen und entsprechende Nachweise beilegen. Notwendig sind Kontoauszüge (durchgehende Auszüge der letzten drei Monate), falls vorhanden: Sparbücher, Entgeltabrechnungen, Steuerbescheide oder Ähnliches.**

*Please delete items which are not applicable and enclose relevant supporting documents: We need bank account statements (consecutive statements of the last three months), if you have them: savings account passbooks, pay slips, tax assessments or similar.*

1)

**Euro**

Vermögen/Rücklagen am Anfang des Studiums: <i>Assets/savings at the start of your university course:</i>	
Besteht davon ein Restbetrag? Falls ja, hier angeben: <i>Is there anything remaining? If yes, state here how much:</i>	

2) **Wie finanzierten Sie bisher Ihr Studium?**  
**(Bitte jeweils ungefähren Monatsbetrag angeben.)**  
*How have you funded your course to date?*  
*(Please state approximate monthly amount.)*

**Euro**

Eigene Einkünfte: <i>Own income:</i>	
Zuwendungen des Ehegatten: <i>Funding from husband / wife:</i>	
Zuwendungen der Eltern: <i>Funding from parents:</i>	
Zuwendungen von Verwandten: <i>Funding from relatives:</i>	
Zuwendungen Dritter: <i>Funding from third parties:</i>	

3) **Das derzeitige Vermögen bzw. die Rücklagen betragen:**  
*The current assets or savings:*

**Euro**

Des Antragstellers: <i>Of the applicant:</i>	
Des Ehegatten: <i>Of the husband / wife:</i>	

**4) Für die Zeit vom 01.09.2023 bis 29.02.2024:**

*For the period from 1 Sep 2023 to 29 Feb 2024:*

**Euro**

Einkünfte des Antragstellers ( <i>bitte ungefähren Monatsbetrag angeben</i> ): <i>Income of the applicant (please state approximate monthly amount):</i>	
Einkünfte des Ehegatten ( <i>bitte ungefähren Monatsbetrag angeben</i> ): <i>Income of husband/wife (please state approximate monthly amount):</i>	

**5) Haben Sie sich bereits um andere Unterstützungen oder Stipendien beworben?**  
*Have you already applied for other funding or grants?*

- ja  nein  
*yes no*

wenn ja, bei wem?  
*If yes, where and when?*

**6) Wurden Sie im Verlauf des Studiums gefördert:**

*Have you been supported during your course of study:*

**a) Nach dem Bundesausbildungsförderungsgesetz (BAföG)?**

*As per the Federal Education and Training Funding Act (BAföG)?*

- ja  nein  
*yes no*

**b) Nach den auf Seite 1 genannten Stipendienrichtlinien vom 09.11.1983 / 28.12.1994?**

*As per the grant stipulations from 9 Nov 1993 / 28 Dec 1994 stated on Page 1?*

- ja  nein  
*yes no*

**7) Erhalten Sie Leistungen nach dem Zwölften Buch Sozialgesetzbuch -SGB XII- (vormals Bundessozialhilfegesetz)?**

*Do you receive payments in accordance with Book Twelve, German Social Security Code -SGB XII- (former Federal Social Assistance Act)?*

- ja  nein  
*yes no*

**8) Hat bei Ihnen jemand für die finanziellen Aufwendungen im Zusammenhang mit dem Studium die Bürgschaft übernommen?**

*Does somebody stand surety for the financial expenditure associated with your course of study?*

- ja  nein  
*yes no*



Im Falle einer Bewilligung ist das Stipendium zu überweisen:  
*If the grant is approved, it is to be paid to:*

**Bank/Sparkasse:**

*Bank/Sparkasse:*

---

**IBAN:**

*IBAN:*

---

**BIC/SWIFT:**

*BIC/SWIFT:*

---

**Bitte deutlich ausfüllen.**

*Please complete clearly.*

**Ich versichere, dass meine Angaben zu I. bis III. richtig und vollständig sind.**

*I declare that the information I have provided at I. to III. is correct and complete.*

## IV. Bedingungen IV. Conditions

Mir ist bekannt, dass  
*I know that*

- das Studierendenwerk bei anderen Förderungsträgern Auskünfte einholen kann und anderen Förderungsträgern auf Anfrage Auskunft über die geleistete Förderung erteilen wird;  
*the Studierendenwerk can obtain information from other funding providers and will provide information on the grants provided to other funding providers on request;*
- ich verpflichtet bin, jede Änderung meiner wirtschaftlichen Lage und meines Ausbildungsverhältnisses unverzüglich dem Studierendenwerk mitzuteilen;  
*I must immediately notify the Studierendenwerk of any changes to my financial situation and my educational situation;*
- vorsätzlich oder fahrlässig falsche oder unvollständige Angaben den Verlust jeder Förderung und die Verpflichtung zur Rückzahlung bereits ausgezahlter Beträge nach sich ziehen;  
*intentional or negligently false or incomplete information will result in the loss of all funding and the obligation to pay back amounts already paid out;*
- das Stipendium für längstens 6 Monate gewährt wird und nur einmal um bis zu 6 Monate verlängert werden kann und dass ein Rechtsanspruch auf Bewilligung des Stipendiums nicht besteht.  
*the grant is awarded for 6 months at most and can only be extended once by up to 6 months and there is no legal right to be awarded the grant.*

---

Ort/Datum  
*Place/date*

---

Unterschrift Antragsteller/in  
*Signature of applicant*

Informationen zu Ihren datenschutzrechtlichen Informationsrechten nach Artikel 13 Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) finden Sie unter:  
*Information on your privacy rights under Article 13 Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) can be found at:*  
<https://www.bafög.de/hinweis>

Der zuständige Datenschutzbeauftragte ist:

*The relevant Data Protection Officer is:*

Andreas Bargmann, Bibliothekstr. 7, 28359 Bremen, Fon: 0421-2201-11101, e-Mail: [datenschutz@stw-bremen.de](mailto:datenschutz@stw-bremen.de)